



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0221

Sabato 16.03.2024

Comunicato della Sala Stampa della Santa Sede: Udienza al Presidente della Repubblica delle Seychelles

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua francese

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Nella mattinata di oggi, sabato 16 marzo 2024, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza, nel Palazzo Apostolico Vaticano, il Presidente della Repubblica delle Seychelles, S.E. il Sig. Wavel Ramkalawan, che successivamente ha incontrato l'Em.mo Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato, e S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali.

Durante i cordiali colloqui in Segreteria di Stato, è stato espresso vivo apprezzamento per le buone relazioni bilaterali fra la Santa Sede e la Repubblica delle Seychelles, nonché per il contributo della Chiesa cattolica al servizio della società, specialmente nell'ambito assistenziale ed educativo.

Infine, si è avuto uno scambio di vedute sulla situazione socio-politica del Paese, soffermandosi in modo particolare su temi di comune interesse, tra i quali, la tutela dell'ambiente e la lotta contro l'uso delle droghe, nonché si è trattato della situazione internazionale.

Città del Vaticano, 16 marzo 2024

[00467-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Traduzione in lingua francese

Dans la matinée de ce samedi 16 mars 2024, Sa Sainteté le pape François a reçu en audience, dans le Palais apostolique du Vatican, le Président de la République des Seychelles, S.E. M. Wavel Ramkalawan. Ce dernier a ensuite rencontré S. Em, le Cardinal Pietro Parolin, Secrétaire d'État, et S. Exc. Mgr Paul Richard Gallagher, Secrétaire pour les Rapports avec les États et les Organisations internationales.

Au cours des entretiens cordiaux à la Secrétairerie d'État, les deux parties se sont vivement félicitées des bonnes relations bilatérales entre le Saint-Siège et la République des Seychelles, ainsi que de la contribution de l'Église catholique au service de la société, en particulier dans les domaines de l'aide sociale et de l'éducation.

Enfin, il y a eu un échange de vues sur la situation socio-politique de ce pays, avec une attention particulière aux thèmes d'intérêt commun, parmi lesquels la protection de l'environnement et la lutte contre la toxicomanie. Il a aussi été question de la situation internationale.

Cité du Vatican, le 16 mars 2024

[00467-FR.01] [Texte original: Italien - version de travail]

Traduzione in lingua inglese

This morning, Saturday 16 March 2024, the Holy Father Francis received in audience, in the Vatican Apostolic Palace, the President of the Republic of the Seychelles, His Excellency Mr. Wavel Ramkalawan, who subsequently met with His Eminence Cardinal Pietro Parolin, Secretary of State, and His Excellency Archbishop Paul Richard Gallagher, Secretary for Relations with States and International Organizations.

During the cordial discussions, which took place at the Secretariat of State, warm appreciation was expressed for the good bilateral relations between the Holy See and the Republic of Seychelles, as well as for the contribution of the Catholic Church at the service of society, especially in the welfare and educational spheres.

Finally, there was an exchange of views on the socio-political situation of the country, focusing in particular on themes of mutual interest, including environmental protection and the fight against drug use, as well as the international situation.

Vatican City, 16 March 2024

[00467-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

En la mañana de hoy, sábado 16 de marzo 2024, el Santo Padre Francisco ha recibido en Audiencia, en el Palacio Apostólico Vaticano, al Presidente de la República de Seychelles, S.E. Sr. Wavel Ramkalawan, que posteriormente ha encontrado al Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado, y a Mons. Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados y las Organizaciones Internacionales.

Durante los cordiales coloquios en la Secretaría de Estado, se ha expresado vivo aprecio por las buenas relaciones bilaterales entre la Santa Sede y la República de Seychelles, así como la contribución de la Iglesia católica al servicio de la sociedad, especialmente en el ámbito asistencial y educativo.

Finalmente, se tuvo un intercambio de puntos de vista sobre la situación socio-política del País, deteniéndose en forma particular sobre temas de común interés, entre los cuales, la protección del ambiente y la lucha contra el consumo de drogas, así como la situación internacional.

Ciudad del Vaticano, 16 de marzo 2024

[00467-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0221-XX.01]
